

# Rapport d'activité 2017

*Association Rovéréaz*



---

## *Association Rovéréaz*

Route d'Oron, 127  
1010 Lausanne

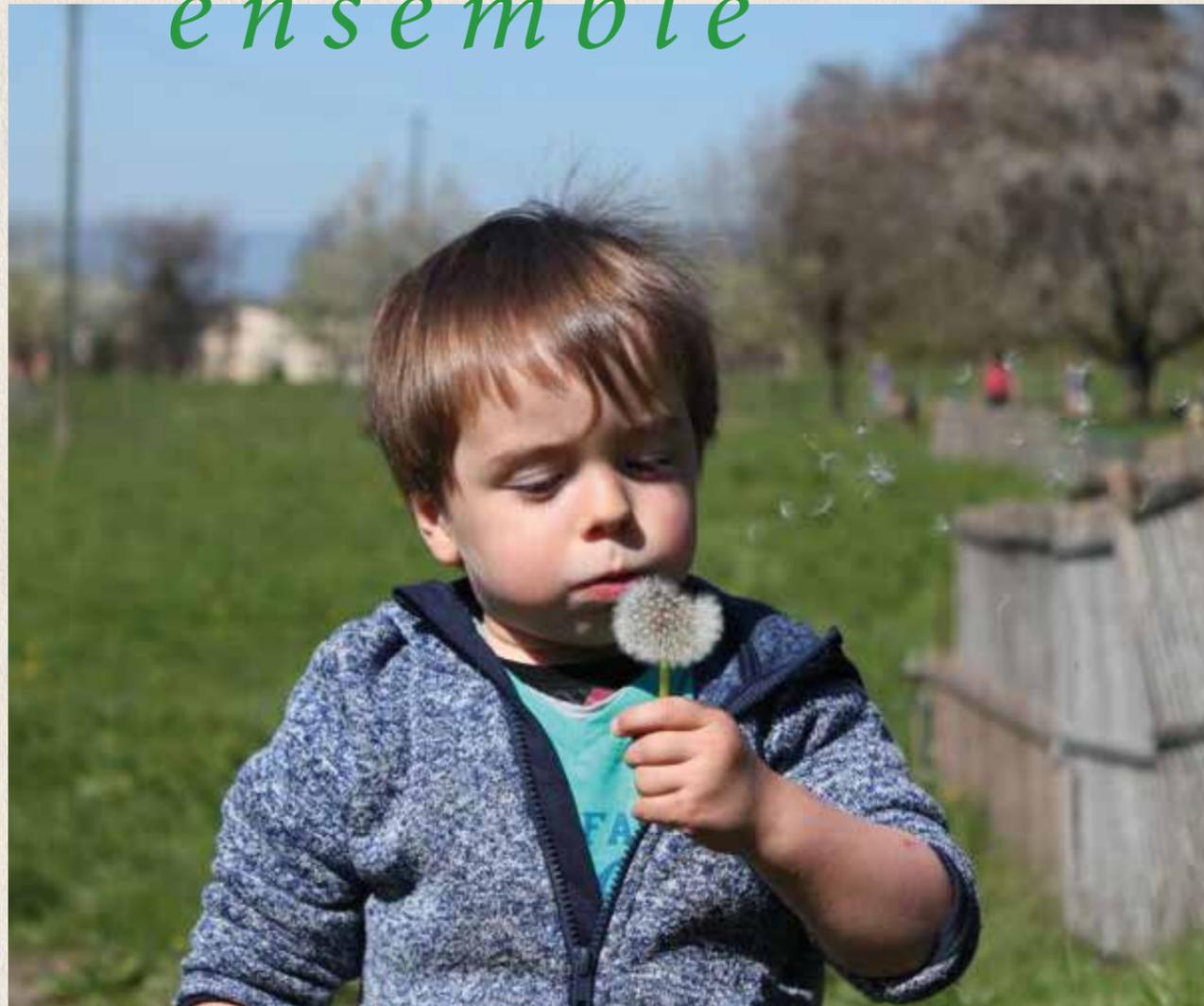
## *Web*

association@rovereaz.ch  
www.rovereaz.ch

## *Nous soutenir*

Banque Alternative Suisse  
IBAN : CH73 0839 0034 2268 1000 5

# *Cultiver l'avenir ensemble*



## SOMMAIRE



CONTEXTE 4	LA COMMUNICATION 19
LE MOT DU COMITÉ 7 - 8	LES PERSPECTIVES 2018 20 - 22
LES FAITS MARQUANTS EN 2017 9 - 11	LE RAPPORT FINANCIER 23 - 27
LES ACTIVITÉS 12 - 15	ILS NOUS SOUTIENNENT, NOUS LES REMERCIONS 28 - 29
QUELQUES MOTS SUR LA SAISON AU JARDIN 16 - 17	ENGAGEZ-VOUS 30
LE COMITÉ 18	<i>merci !</i>

## CONTEXTE

*Ce Rapport concerne uniquement les activités de l'Association Rovéréaz.*

En novembre 2015, le collectif «Rovéréaz – Ferme agroécologique» a remporté l'appel à projet lancé par la Ville de Lausanne pour la reprise de l'exploitation du domaine de Rovéréaz axé sur une agriculture maraîchère biologique de proximité. Le projet s'articule autour de quatre piliers : agricole, pédagogique, social et économique.

En 2017, quatre structures sont actives sur le domaine de Rovéréaz :

### L'Association Rovéréaz

qui coordonne le volet socio-pédagogique et l'accueil du public dans le Jardin aux 1000 mains.

### L'Association Les Chênes

qui gère le patrimoine bâti du domaine

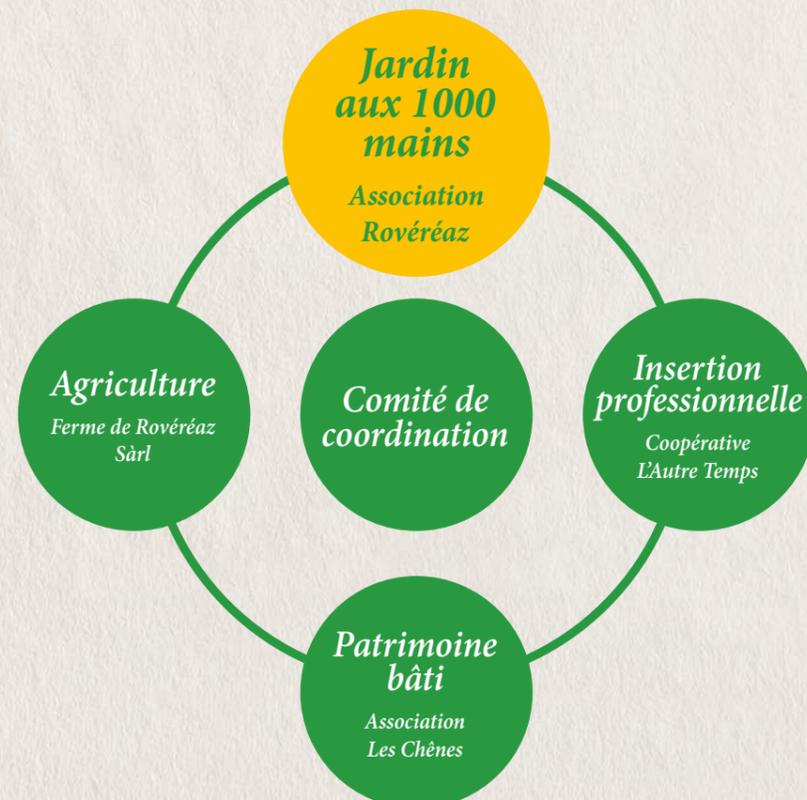
### La Sàrl Ferme de Rovéréaz

qui exploite les 24 hectares de terres en agriculture biologique et vend ses produits au marché à la ferme.

### La Coopérative L'Autre Temps

qui organise des mesures d'insertion pour des personnes éloignées de l'emploi.

Un comité de coordination, dit Coco, a vu le jour pour coordonner et faciliter la collaboration entre chaque structure. Il est composé d'un-e représentant-e de chacune d'entre elles et se réunit en moyenne deux fois par mois.





## LE MOT DU COMITÉ

### Une deuxième année évolutive et formatrice

Lors de la 1<sup>ère</sup> saison du Jardin aux 1000 mains, Elise Magnenat et Karine Desselberger avaient porté « à bout de bras » la mise en place des activités de l'Association Rovéréaz. Victime de son succès, l'association arrivait tout juste à occuper le millier de mains enthousiastes et à répondre aux dizaines de demandes venant d'un peu partout en Suisse romande et au-delà. Ravies de cet engouement inattendu mais un peu submergées, Elise et Karine n'ont pas tardé à faire appel aux bénévoles les plus fidèles pour former un comité solide afin de mener à bien les activités de l'association.

### Création du comité

Constitué lors de l'Assemblée Générale du 15 février 2017, ce nouveau comité de 12 personnes a croqué cette 2<sup>e</sup> saison avec enthousiasme et détermination. Son engagement – notamment lors de séances riches en échanges, en réflexions et en rigolades – a permis d'organiser les rencontres très attendues du public dans le Jardin aux 1000 mains : plus d'une trentaine de permanences les lundis et 6 chantiers participatifs entre mars et octobre 2017. Sous forme d'accueils libres, ces moments de travaux collectifs réunissant des centaines de bénévoles ont été indispensables pour garantir l'entretien et le développement des impressionnantes installations qui ont vu le jour en 2016.

Toutefois, dès sa création, le comité a également mis au cœur de ses réflexions les questions de gouvernance et de répartition du pouvoir. Convaincus que la transition écologique passe par une transformation profonde de notre relation au pouvoir, aux autres et à la nature, nous avons rapidement senti le besoin d'expérimenter un **mode de gouvernance partagée et horizontale**, inspiré de la nature et de la sociocratie (voir chapitre « La gouvernance partagée » plus bas).

### Définition d'une vision commune

Durant le 1<sup>er</sup> semestre 2017, nous nous sommes penchés sur l'élaboration d'une vision commune pour l'association :

## *Cultiver l'avenir ensemble*

Les missions de l'association sont désormais de :

- Permettre à tout un chacun de **mettre les mains à la terre**
- Encourager l'apprentissage de la **citoyenneté**, de la **solidarité** et l'importance du vivre **ensemble**
- Favoriser la **transmission de savoir** entre les générations et les horizons sociaux
- Promouvoir la **réflexion collective** pour construire la société de demain



### Défis actuels : pérennisation et accessibilité

Un de nos plus grands défis est **la pérennisation des activités de l'Association**. Alors que les projets, les demandes extérieures et l'enthousiasme du public ne cessent d'augmenter, nous manquons cruellement de ressources pour pouvoir garantir **l'accessibilité de nos activités à un public le plus large possible**.

Dès sa création, le Jardin aux 1000 mains a rencontré un succès fulgurant. En à peine deux ans, ce projet participatif est devenu un lieu de rencontres et d'échanges incontournable pour les Lausannois. Les « 1000 mains » ne sont de loin pas qu'une image avec plusieurs centaines de bénévoles participant quotidiennement à l'entretien du jardin.

Nos activités contribuent de manière significative à renforcer l'offre socio-culturelle de la Ville de Lausanne, dont la réputation en a largement bénéficié jusqu'à aujourd'hui.

*Or, contrairement au message véhiculé dans les médias l'association ne bénéficie d'aucune subvention de la Ville de Lausanne.*

Nous collaborons effectivement avec différents services de la ville pour la mise en place de certains projets (principalement les accueils d'enfants). Cependant, ces activités financées sur la base de prestations de service ne suffisent pas à assurer le fonctionnement de l'association et l'encadrement professionnel des accueils libres.

En 2017, les postes salariés ont pu être financés grâce à d'intenses recherches de fonds. Néanmoins, cette situation demeure très précaire car la rédaction de ces demandes représente un travail colossal et les donateurs financent difficilement des salaires.

En novembre, nous avons soumis une demande de subvention auprès de la Direction de l'enfance, de la jeunesse et des quartiers de Lausanne pour financer les accueils libres et assurer l'accessibilité du jardin au plus grand nombre. Malheureusement, cette demande s'est soldée par un échec et la situation reste délicate pour le futur des salariées de l'association.

**Malgré ces inquiétudes, le comité garde confiance en la poursuite des activités de l'association grâce à l'immense générosité de toutes les personnes qui ont jusqu'à présent offert leur temps, leur énergie, leur sourire et leur coup de main précieux à la réalisation de ce projet qui nous tient tant à coeur.**

*Le comité*

## LES FAITS MARQUANTS EN 2017

### La naissance du jardin-forêt

L'année 2017 a débuté par le design du jardin-forêt réalisé en intelligence collective par une quinzaine de bénévoles qui n'avaient pas peur d'avoir froid aux pieds.

Séance de brainstorming, visite des Jardins Permanents d'Hubert de Kalbermatten à Saint-Léonard, visionnage de documentaires et ateliers de conception ont permis la création d'un design global du verger existant de presque 5000 m<sup>2</sup> situé à l'ouest du jardin potager.

Dès le 1er chantier participatif du 19 mars, la 1ère zone du jardin-forêt a été investie. Après le marquage des chemins, les bénévoles ont préparé le sol avec des couches de fumier, carton et copeaux. Ils ont ensuite pu planter des dizaines de buissons, fleurs, aromatiques et autres légumes prévus dans le design. Les plantes à disposition ainsi que des arrivages généreux ont parfois chamboulé les plans originaux, mais le résultat n'en reste pas moins intéressant et diversifié.

Depuis le 4 novembre, quinze arbres fruitiers haute-tige complètent les arbres déjà en place. Ces variétés locales, aux doux noms de *Cerise noire de Chavannes*, *Poire citron de Chésereux*, *Pomme sonnette de Sales-Ependes* et *Prune Béronge de L'Abergement* entre autres, ont été plantées selon les conseils avisés de l'Association Retropomme.

Le rucher présent a vu son nombre d'individus augmenter, passant de 2 à 4 ruches. Une zone sèche, composée principalement d'herbes aromatiques et de lavandes, a été aménagée à l'avant du rucher afin de contribuer à une meilleure résistance aux maladies.

**154** membres

**3** salariées

**59** journées d'accueil enfants

**22** journées de formation adultes

**6** chantiers participatifs

**33** accueils libres hebdomadaires

**1** Fête des Récoltes

**1400** visiteurs

**2500** fans Facebook

**1700** abonnés à la newsletter

## L'équipe d'animation

L'équipe d'animation s'est étoffée afin de répondre aux nombreuses demandes du public de manière professionnelle. En 2017, l'Association a engagé trois salariées représentant un taux d'activité total de 100% dans la composition suivante :

Animatrice  
socioculturelle (20%)

### Elise Magnenat

Elle coordonne les activités de l'association et s'occupe de la formation adulte et de l'accueil du public.

Maraichère  
professionnelle (60%)

### Karine Desselberger

Responsable du jardin pédagogique, elle encadre les bénévoles et les personnes en réinsertion dans la mise en place et l'entretien du potager.

Enseignante (20%)  
(en formation Montessori)

### Valentine Meylan

Animatrice nature et herboriste. Elle s'occupe de l'accueil des enfants à travers l'éducation à l'environnement par la nature.



## La Fête des Récoltes

Annoncée par une affiche pétillante, la deuxième Fête des Récoltes a réuni plus de 300 personnes le 17 septembre 2017.

Ateliers de confection de sirops, sel aux herbes et lacto-fermentation, visites du potager, du jardin-forêt et du domaine agricole et concerts ont animé la journée. Soupe, tartinades de légumes, marché à la ferme ont rempli les estomacs et ravi les gourmands.

Le public a également pu découvrir l'approche et les activités pédagogiques de l'Association Rovéréaz.

Grâce à la présence de plusieurs associations locales – Chailly 2030, les Incroyables Comestibles et Graines de Folie – grands et petits ont pu fabriquer des godets à semis en papier, se familiariser avec la récolte et la préparation des graines, ou encore découvrir les meilleures associations végétales au potager.

Le soir malgré la pluie, le groupe Grand Balthazar a transformé le pont de grange en piste de danse et embarqué le public dans un bal folk endiablé. Et pour finir la fête en beauté, l'équipe de iarumas nous a envoûtés avec leur démonstration magistrale de combat d'épées en feu.

Cette deuxième Fête des Récoltes fut une belle occasion de célébrer une fois encore le travail des centaines de bénévoles au Jardin aux 1000 mains.





*L'enfant développe des notions de respect de l'environnement, de socialisation, de citoyenneté, de solidarité et d'autonomie.*

### Accueils enfants

*Le Fonds du développement durable de la Ville de Lausanne (FDD) finance, durant trois ans, un projet pilote d'accueil d'enfants de 2 à 12 ans au Jardin aux 1000 mains.*

### Centres de vie infantine

Tout au long de l'année, 120 enfants issus de 9 Centres de Vie Infantine (CVE) lausannois sont venus passer une journée par saison au jardin. Ces 36 journées d'accueil ont permis aux enfants de découvrir le jardin et de vivre une expérience joyeuse, ludique et enthousiasmante de la nature par le biais de tous les sens.

Le bilan de la première année pilote (août 2016 – juillet 2017) a été globalement très positif. Les attentes des équipes éducatives participant au projet ont été comblées. La richesse des activités proposées est très appréciée des enfants et la

qualité de leur prise en charge par les animatrices de Rovéréaz a été relevée par les éducatrices. Les parents, les collègues et les directions des CVE sont majoritairement très favorables à ce projet.

Les anecdotes relatées par les éducatrices sur ce qu'expriment les enfants suite à ces journées a permis de confirmer le bien-fondé de ce pari un peu fou d'accueillir en extérieur et par n'importe quel temps des équipes et des jeunes enfants peu habitués à vivre cela.

Nous remercions particulièrement Michèle Montet, répondante santé au travail et développement durable du Service d'Accueil de Jour de l'Enfance (SAJE), pour son fidèle soutien et son accompagnement dans la mise en place de ce projet innovant. L'équipe d'animation a démarré avec grand plaisir la 2ème année pilote et espère, dans un futur proche, une pérennisation du projet.

## Les approches pédagogiques au Jardin aux 1000 mains

*L'apprentissage intégral: cœur, main, tête.*

*Inspiré par : Johann Heinrich Pestalozzi*

### OBJECTIFS :

1. Développer un lien émotionnel avec la nature au travers d'histoires, d'anecdotes et d'expériences positives.
2. Prendre conscience de l'interdépendance dans la nature et reconnaissance des cycles (ex : Le ver de terre mange nos déchets végétaux et redonne à manger aux plantes)

### MÉTHODE:

Mise en éveil des 5 sens, expériences concrètes au travers de la cueillette, de la transformation des plantes et des légumes.

### «Aide-moi à faire seul»

*Inspiré par : Maria Montessori*

### OBJECTIFS :

Cultiver l'autonomie des enfants par leur participation aux tâches quotidiennes (préparation du repas, vaisselle etc.). L'adulte est un guide discret et attentif.

### MÉTHODE:

Mise à disposition d'un environnement, d'outils, et d'activités adaptées pour que les enfants puissent s'y investir en confiance.

*Flow learning ou découverte progressive*

*Inspiré par : Joseph Bharat Cornell*

### OBJECTIF :

Permettre aux enfants d'entrer dans un état d'immersion dans lequel l'activité coule d'elle-même et les enfants construisent eux-mêmes leur intelligence et leur rapport au monde

**MÉTHODE :** Jeu libre, landart.

### Education à l'environnement par la nature

*Inspiré par : la fondation Silviva*

### OBJECTIF :

Donner du temps et de l'espace pour aller à la rencontre de la nature et y vivre une expérience positive.

### MÉTHODE :

Activités sensorielles, ludiques et exploratrices liant coopération, créativité, mouvement ou contemplation.



## *Ecole primaire, secondaire et gymnase*

L'Association Rovéréaz organise ponctuellement des visites de classe. L'équipe d'animation élabore, d'entente avec les enseignants, le programme d'animations pédagogiques sur le jardinage naturel, les plantes médicinales et la transformation des produits du potager.

Trois classes de primaire, représentant une cinquantaine d'élèves, sont ainsi venues visiter le jardin lors de journées thématiques et participer à divers ateliers : jardinage, cuisine (récolte et préparation de la soupe au feu de bois), bombe à graines, fabrication du pain au levain etc. L'une d'entre elle, la classe de 3P du Collège des Alpes (Pully), a d'ailleurs intégré cette journée à son projet de création de son propre jardin pédagogique au cœur de l'école.

Enfin, les gymnases de la Cité, Provence et Bugnon ainsi que l'EPSIC ont également montré de l'enthousiasme pour le Jardin aux 1000 mains. Au total, plus de 120 gymnasiens et 15 apprentis ont été sensibilisés à la pratique de la permaculture et aux problématiques globales autour de l'agriculture et de l'alimentation.

*Comme nous ne recevons aucune subvention pour ces animations, les accueils de classe sont pour le moment payants. Toutefois, l'Association Rovéréaz poursuit ses démarches pour obtenir des soutiens financiers et garantir l'accès à ses activités au plus grand nombre.*



## *Centres Aérés Urbains*

Le FDD finance également 15 journées d'accueil par année pour les enfants de 5 à 12 ans durant les vacances scolaires. L'Association Rovéréaz collabore avec le Bureau lausannois d'accueil vacances pour proposer des activités dans le cadre des Centres Aérés Urbains de la

ville. Durant les vacances de Pâques, d'été et d'automne, 200 enfants sont venus à leur guise jardiner, cuisiner, bricoler, transformer ou... ne rien faire.

Le programme de ces accueils orientés «vacances» ménage des espaces suffisants pour les jeux libres, les activités créatives ou d'autres formes d'activités collectives spontanées. L'enfant a la possibilité

d'une exploration autonome du jardin pédagogique et de ses alentours. Il est donc directement associé à l'organisation de ces journées de découverte, d'expérimentation, de liberté et de détente.

A travers ces activités, l'enfant développe des notions de respect de l'environnement, de socialisation, de citoyenneté, de solidarité et d'autonomie.

## Accueils libres

### *Accueil hebdomadaires*

Rendez-vous incontournables des bénévoles, les 33 permanences hebdomadaires se sont succédées tous les lundis de mars à octobre 2017.

Entre 15 et 30 personnes chaque semaine – dont de nombreuses familles – sont venues de 16h à 20h pour jardiner ensemble, découvrir la permaculture, créer des liens et partager les fruits (et légumes !) de leur travail.

*Equipées de pelles, de brouettes et de bêches, plusieurs équipes se sont activées à la création de nouvelles structures du jardin.*

## Insertion professionnelle

L'Association Rovéréaz collabore avec la Coopérative L'Autre Temps, actuellement prestataire du Service de Prévoyance et d'aide sociale (SPAS) et du Centre social d'intégration des réfugiés (CSIR), pour offrir des places à des personnes en mesures d'insertion sociale et professionnelle.

En 2017, 13 bénéficiaires ont été accompagnés un jour par semaine par Karine Desselberger pour participer à l'entretien du jardin. En 2018, une partie de ces mesures auront lieu en même temps que les accueils libres hebdomadaires afin de favoriser les interactions entre les bénévoles du jardin et les bénéficiaires des mesures d'insertion.



### *Chantiers participatifs*

Les 19 mars, 9 avril, 13 mai, 17 juin, 2 juillet et 22 octobre, l'Association Rovéréaz a organisé 6 journées de chantiers participatifs. Ces journées de travail collectif ont permis à 450 personnes de mettre la main à la terre sous l'œil avisé de quatre ou cinq coordinateurs-trices salarié-es et bénévoles de l'association.

Equipées de pelles, de brouettes et de bêches, plusieurs équipes se sont activées à la création de nouvelles structures du jardin. D'autres se sont attelées à la taille des arbres au jardin-forêt, à la visite des nichoirs, au fauchage de l'herbe ou au brassage d'une préparation de bouse de corne. Et pendant ce temps, la précieuse équipe cuisine préparait la soupe ou des salades pour nourrir ces estomacs bien méritants du Jardin aux 1000 mains.

### *Cycle d'initiation à la permaculture*

Victime de son succès en 2016, le Cycle d'initiation à la permaculture a été dédoublé en 2017 ce qui a permis à 33 adultes de suivre cette introduction pratique et théorique à la permaculture. Organisé en collaboration avec le Centre Socioculturel de Pôle Sud, chaque formation se déroule sur 4 modules : une journée de découverte et trois week-ends d'approfondissement.

Au fil des saisons, les participant-es découvrent les multiples dimensions de la permaculture et ont l'occasion de la mettre en application à travers des projets concrets au jardin.

En 2017, les deux cycles ont été animés par Gilly Welling, Elise Magnenat, Karine Desselberger, Daphné Lachavanne, et Marc Dechéne.

### *Ateliers thématiques*

Olivier Roulin, membre du comité de l'association et maître composteur, a spontanément proposé d'organiser deux journées intitulées « J'apprends à faire mon compost » au printemps 2017. A la fin de la saison, un atelier de fabrication de sel aux herbes a également été organisé en collaboration avec Pôle Sud.

Au vu du succès de ces activités ponctuelles, Olivier va réitérer l'exercice et nous avons décidé de développer une offre plus large d'ateliers thématiques en 2018 (voir chapitre « Perspectives »).



### *Savez-vous planter des choux – le potager pédagogique au fil des saisons*

En parallèle aux accueils d'enfants, l'Association Rovéréaz a rapidement constaté que les équipes éducatives manquaient de connaissances potagères pour accompagner les enfants dans leurs découvertes et faire vivre ces expériences au quotidien à leur retour des visites. Grâce au soutien de Michèle Montet, nous avons contacté le Centre de Ressources En Éducation de l'enfance (CREDE) pour mettre sur pied un cycle de formation à l'attention du personnel éducatif du préscolaire et parascolaire.

Durant quatre journées réparties entre avril 2017 et janvier 2018, les 16 participants ont pu découvrir des clés pratiques et théoriques pour démarrer facilement un potager pédagogique – même en ville – et animer des activités adaptées aux enfants de 2 à 12 ans.

Le bilan de cette première édition étant d'ores et déjà très positif, la formation sera reconduite en 2018.

## Visites participatives

### *Accueil de groupe*

Plus d'une dizaine de groupes ont passé le portail du Jardin aux 1000 mains pour s'inspirer, renouer un lien avec la Terre, cueillir des herbes aromatiques ou simplement se laisser conduire par une guide bavarde. Ces 150 visiteurs étaient issus d'horizons divers et variés: employés de la Banque Alternative Suisse, participants au Cours Certifié de Permaculture de la PEL (Association de Permaculture Estudiantine Lausannoise), étudiants du Centre du droit Public de l'UNIL et de la HEP, membres de l'association Démarche ou encore bénévoles de l'EPER.

Nous avons également proposé des visites dans le cadre d'événements organisés par la Ville de Lausanne, dont *Lausanne à table* et le programme d'activités du Service des Parcs et Domaines (SPADOM).

L'Association Rovéréaz a été approchée par plusieurs entreprises et organisations souhaitant proposer à leurs employés une destination porteuse de sens. En 2017, une entreprise d'informatique et une ONG ont participé à des journées au jardin offrant des activités originales afin d'encourager la collaboration et la cohésion d'équipe.

Ces premières expériences nous ont permis de constater l'intérêt et la pertinence de ce type d'activité que nous souhaitons développer en 2018.

## Biodiversité

De février à juillet, François Croset, membre du comité et biologiste passionné, a effectué un recensement complet des oiseaux présents sur le domaine. Des nichoirs et des hôtels à insectes, obtenus par une collaboration avec DiversCités – une mesure des Emplois temporaires subventionnés lausannois – ont été posés à plusieurs endroits adaptés aux espèces.

Au printemps, une quinzaine de personnes a participé à une sortie ornithologique. Lors de la Fête des Récoltes, François a également animé une visite des nichoirs et une revue des néophytes envahissantes afin de permettre aux plus curieux de mieux comprendre le rôle essentiel de la biodiversité.

Grâce au talent photographique de François, une magnifique bibliothèque de photos animalières et de prises de vues du jardin a pu être constituée.



## QUELQUES MOTS SUR LA SAISON AU JARDIN

*L'entretien des buttes existantes, le travail de la terre, les plantations, les semis ont été réalisés avec un joyeux entrain dès l'arrivée du printemps*



En avril, l'Association Rovéréaz a engagé Karine Desselberger à 60% en tant que responsable du jardin potager. Son travail consiste à élaborer les plans de cultures, planifier les associations et rotations de légumes dans les différentes structures du jardin et à faire en sorte que les diverses activités puissent s'y dérouler dans les meilleures conditions possibles. Elle accompagne les bénévoles, participe aux différents accueils et à la vie de l'association. C'est un grand travail de coordination et d'anticipation, tant sur le plan des cultures que sur le plan humain.

Une fois la phase de planification terminée, l'entretien des buttes existantes, le travail de la terre, les plantations, les semis ont été réalisés avec un joyeux entrain dès l'arrivée du printemps. Peu après, les 1000 mains se sont penchées sur la création d'une plate-bande à tomates le long du mur historique et d'un « soleil potager » pour le jardinage avec les plus petits. Plusieurs projets issus des Cycles d'initiation à la permaculture sont également en cours de réalisation.

Le jardin est un espace en constante évolution, modelé par les 1000 mains qui le façonnent et y apportent chacune sa touche personnelle. Et il le leur rend bien : offrant ses récoltes abondantes à toutes celles et ceux qui le visitent, remplissant les paniers des bénévoles ravis et les soupes au feu de bois qui s'enchaînent tout au long de la saison.

En 2018, en plus de toutes ces « petites » mains, Karine souhaite renforcer l'équipe de coordination du jardin. Elle cherche des bénévoles motivés à s'investir dans la réflexion et la mise en place de système de gestion de l'eau, la signalétique, la construction d'une petite serre, la gestion et la production de matières organiques ou encore la réalisation des différents designs. Avis aux amatrices et amateurs...



## LE COMITÉ



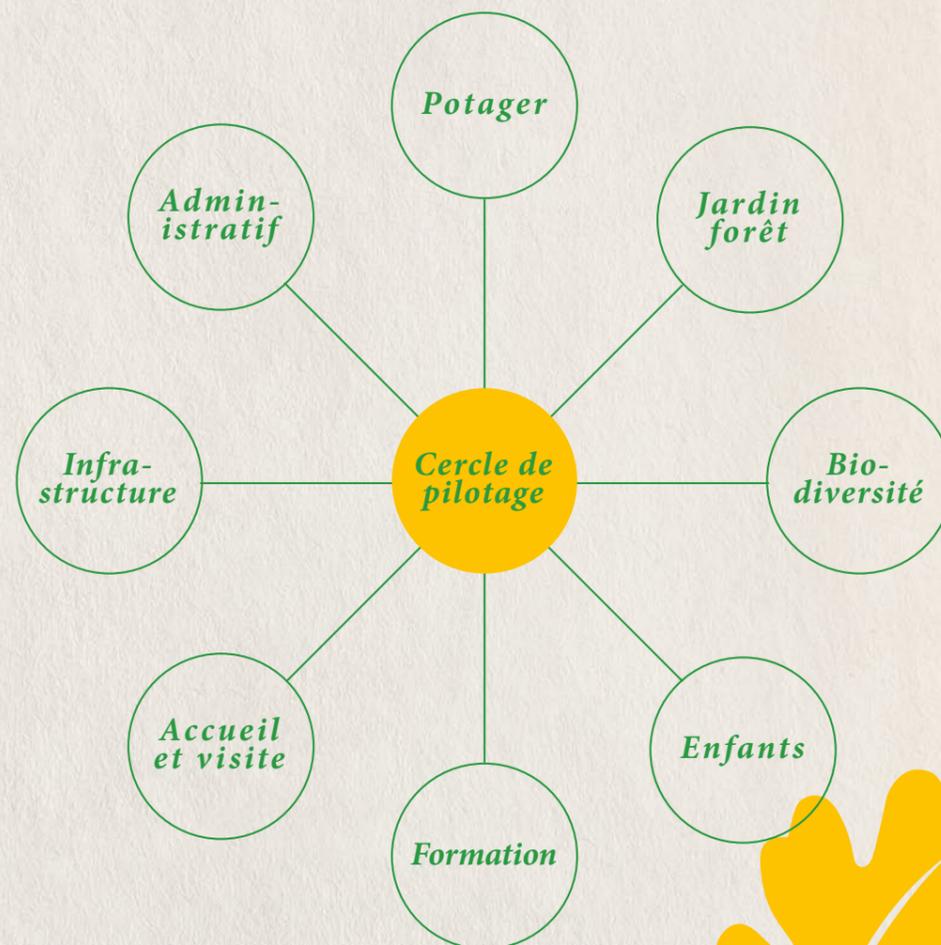
Pour éviter tout conflit d'intérêt, Elise et Karine, salariées de l'association, ont demandé à se retirer du comité en conservant une voix consultative.

### La gouvernance partagée

La gouvernance partagée, telle que nous l'entendons, est une approche qui permet à une organisation, quelle que soit sa taille, de fonctionner efficacement sans structure de pouvoir centralisée selon un mode auto-organisé et de prise de décision distribuée.

Cette approche s'inspire de la nature, notamment de l'intelligence collective en essaim que l'on peut observer chez les fourmis et les abeilles. Faisant confiance à l'humain, elle va mettre le pouvoir de l'intelligence collective au service du succès d'objectifs communs.

Ainsi, nos activités sont réparties en « cercles thématiques » qui fonctionnent de manière autonome et convergent vers la vision commune de l'association.



## LA COMMUNICATION

De nombreux visiteurs pensent encore aujourd'hui qu'ils achètent des produits du jardin pédagogique lorsqu'ils viennent faire leurs emplettes au marché paysan ou que les 26 hectares du domaine sont cultivés selon les principes de la permaculture. Ce qui n'est pas le cas.

Durant cette deuxième année, un travail au niveau de la communication s'est révélé nécessaire afin de distinguer les différentes structures présentes sur le domaine de Rovéréaz, et en particulier entre les activités de l'entreprise agricole et celles de l'association. De nombreux visiteurs pensent encore aujourd'hui qu'ils achètent des produits du jardin pédagogique lorsqu'ils viennent faire leurs emplettes au marché paysan ou que les 26 hectares du domaine sont cultivés selon les principes de la permaculture. Ce qui n'est pas le cas. Nous sommes conscients que le projet novateur qui se développe sur l'ensemble du domaine est complexe et possède de nombreux aspects. Aussi, ces efforts de clarification seront poursuivis et affinés en 2018.

### Internet

En septembre, le site internet a subi des changements considérables pour mieux refléter la distinction entre la ferme et le Jardin aux 1000 mains.

Les activités de l'association sont dorénavant publiées dans l'onglet :

[www.rovereaz.ch/jardin-pedagogique](http://www.rovereaz.ch/jardin-pedagogique)

Les informations de l'entreprise agricole se trouvent sur la page :

[www.rovereaz.ch/ferme](http://www.rovereaz.ch/ferme)

Le nombre de fans sur notre page Facebook a presque doublé en une année (2500 fans). Et notre liste d'abonnés à la newsletter ne cesse elle aussi d'augmenter (1700 contacts).

### Événements

L'association a participé à plusieurs événements lausannois pour présenter ses activités et approches pédagogiques, notamment :

- Le Festival de la Terre sur l'esplanade de Montbenon les 9, 10 et 11 juin
- Les 30 ans des fermes pédagogiques de Lausanne à la ferme des Cases le 2 septembre
- La journée « Cultiver la joie d'apprendre » à Pôle Sud le 2 décembre.

### Média

Nos activités ont bénéficié une nouvelle fois d'une excellente couverture dans les plus grands médias romands :

- Témoignage et photo en une du hors-série « Permaculture » de Terre et Nature (2 mars 2017)
- Présentation du jardin et de la permaculture humaine dans l'émission « Faut pas croire » de la RTS (10 juin 2017)
- Les 4 volets de la ferme de Rovéréaz présentés dans le 24heures (22 août 2017)
- Fête des Récoltes annoncée dans un article du Temps (12 septembre 2017)



*Fort de l'expérience de cette deuxième année et conscient des priorités de l'association, le comité va canaliser son énergie dans la consolidation des activités déjà proposées, le maintien de l'infrastructure existante et le développement des nouveaux projets suivants :*

## Partenariat avec la FASL

Dès sa création, l'Association Rovéréaz a cherché à développer des liens forts avec les habitants des quartiers de Lausanne. Plusieurs centres socioculturels de la ville ont déjà organisé des visites au jardin pédagogique avec des groupes d'enfants. Toutefois, l'Association Rovéréaz ne bénéficiant d'aucune subvention, le prix de ces accueils étaient jusqu'à présent un obstacle considérable pour les centres, dont le budget est limité.

Grâce à un partenariat avec la Fondation pour l'Animation Socioculturelle Lausannoise (FASL), nous allons pouvoir renforcer notre collaboration avec les centres afin d'accueillir des dizaines d'enfants supplémentaires durant les vacances scolaires et les mercredis après-midi.



## Roulotte aux 1000 mains

Le projet de cuisine de transformation mentionné dans le rapport d'activité précédant a dû être adapté pour mieux correspondre aux réalités de l'association. L'idée de la Roulotte aux 1000 mains a peu à peu germé dans les esprits du comité. Cette cuisine mobile installée au cœur du jardin entre mai et octobre offrirait un espace convivial de proximité où les visiteurs pourraient se retrouver autour d'une boisson ou d'un petit truc à grignoter.

L'installation de cette roulotte vise à :

- Animer le jardin et créer du lien social ;
- Valoriser le surplus de production et permettre la transformation des récoltes ;
- Créer des petits jobs et des postes d'insertion professionnelle ;
- Générer des revenus pour l'association Rovéréaz.

L'aspect commercial de la Roulotte aux 1000 mains ne doit en aucun cas modifier l'esprit d'échanges et de partage dans lequel se déroule le reste des activités de l'association. L'économie du don demeure un pilier de notre philosophie. Les récoltes faites durant les chantiers et les permanences hebdomadaires seront en priorité partagées avec les bénévoles du jardin.



## Développement de l'offre pour les entreprises

Les demandes de visites participatives d'entreprises sont de plus en plus nombreuses et nous souhaitons leur offrir des moments de qualité. En fonction des clients, ces accueils pourraient aborder les thématiques de la permaculture, du biomimétisme ou de la gouvernance partagée et horizontale expérimentée au sein de l'association.

Des formules sont à imaginer par le comité afin de proposer une palette d'activités qui plaira au plus grand nombre.

## Nouveaux statuts

Comme mentionné précédemment, la gouvernance de l'Association Rovéréaz a été profondément transformée en 2017. Or, les statuts initiaux avaient été rédigés selon un modèle associatif classique. C'est pourquoi, le comité a très vite souhaité adapter ces statuts pour mieux refléter ces nouvelles pratiques. Une version entièrement revue sera présentée et soumise à l'Assemblée Générale 2018.



### Quelques nouvelles de la yourte...

Depuis près de deux ans, l'Association Rovéréaz est en négociation avec les autorités pour installer une yourte dans le jardin afin d'accueillir le public dans les meilleures conditions possibles. Cet espace serait principalement dédié à la sieste des tout-petits qui viennent toutes les semaines passer la journée au jardin.

Cette yourte apporterait l'immense avantage en hiver de ne plus faire cuisiner, manger et dormir la douzaine d'enfants dans un seul et même endroit, soit l'actuelle salle d'accueil, qui est de toute évidence trop exigüe pour cela. Un permis de construire été déposé auprès Service du développement territorial du Canton de Vaud il y a quelques mois et c'est avec impatience que l'équipe d'animation attend la réponse...



## LE RAPPORT FINANCIER

*Résultats*  
**2017**

*La popularité de l'Association Rovéréaz ainsi que les importantes recherches de fonds auprès de plusieurs institutions philanthropiques ont permis de lever un peu plus de 80'000 CHF de dons.*

*Nous remercions en particulier la Loterie Romande, la Fondation Ernest Dubois, la Fondation Ernsts Göhner et l'Office fédérale du développement territorial ARE pour leur soutien.*



Grâce au nombreux supports, le résultat 2017 est à positif mais ce bénéfice apparent ne correspond en réalité qu'à des montants provisionnés pour des projets en cours de réalisation (installation de la yourte, parc animalier, cuisine de transformation etc.).

*D'autre part, ces chiffres ne sauraient en aucun cas rendre justice aux milliers d'heures bénévoles offertes par les 1000 mains sans lesquelles l'association ne pourrait fonctionner au quotidien.*

## BILAN 2017

ACTIFS	12/31/17
Caisse	CHF 225.55
Compte courant BAS 342.268.100-05	CHF 54 285.03
Trésorerie	CHF 54 510.58
Actifs transitoires	CHF 4 152.60
Actifs circulants	CHF 58 663.18
Mobilier et installations	CHF 6 338.70
Actifs immobilisés	CHF 6 338.70
<b>TOTAL ACTIFS</b>	<b>CHF 65 001.88</b>
PASSIFS	12/31/17
Créances	-CHF 1 036.40
Dettes sur charges salariales	CHF 9 818.60
Passifs transitoires	CHF 902.35
Dettes à court terme	CHF 9 684.55
Résultat reporté	CHF 27 349.20
Réserves et bénéfice/perte reportés	CHF 27 349.20
Résultat de l'exercice comptable	CHF 27 968.13
Capital propre	CHF 55 317.33
<b>TOTAL PASSIFS</b>	<b>CHF 65 001.88</b>

*Un immense merci à Margaret Salerno pour sa précieuse aide dans la tenue de ces comptes.*

## ASSOCIATION ROVÉRÉAZ

# Bilan - Pertes et profits 2017

## PERTES ET PROFITS 2017

CHARGES	2017
Charges marchandises	CHF 2 183.10
Charges pour prestations de services	CHF 4 690.45
Frais pour manifestations	CHF 8 674.10
Charges matières de marchandises et de services	CHF 15 547.65
Charges de personnel	CHF 52 703.12
Charges sociales	CHF 10 412.15
Autres charges de personnel	CHF 101.25
Charges de personnels	CHF 63 216.52
Charges de locaux	CHF 2 560.00
Entretien, réparations, remplacements (ERR)	CHF 9 113.25
Charges de véhicules et de transport	CHF 1 067.60
Charges d'énergie et évacuation de déchets	CHF 573.45
Charges d'administration et d'informatique	CHF 928.80
Publicité	CHF 1 049.80
Frais de banque	CHF 46.50
Autres charges d'exploitation	CHF 15 339.40
<b>TOTAL CHARGES</b>	<b>CHF 94 103.57</b>
Résultat de l'exercice comptable	CHF 27 968.13
PRODUITS	2017
Cotisations des membres	CHF 4 265.00
Donateurs	CHF 80 725.55
Apports	CHF 84 990.55
Vente de marchandises	CHF 300.00
Ventes de marchandises	CHF 300.00
Revenu de Fête des récoltes	CHF 2 676.15
Manifestations	CHF 2 676.15
Visites du domaine	CHF 4 105.00
Accueil de classes - garderie	CHF 30 000.00
Ventes de prestations	CHF 34 105.00
<b>TOTAL PRODUITS</b>	<b>CHF 122 071.70</b>

## ASSOCIATION ROVÉRÉAZ

# Budget 2018

Les donations ponctuelles obtenues en 2017 ne sont malheureusement pas garanties sur le long terme. Suite au refus de la ville de nous accorder une subvention pour les accueils libres (voir « Le mot du comité »), l'Association Rovéréaz va devoir diversifier ses activités en 2018 afin d'assurer la pérennité de ces projets et maintenir ses postes salariés.

Les perspectives présentées plus haut (partenariat, roulotte, sortie d'entreprises) sont autant de pistes pour procurer des revenus complémentaires à l'association. Cependant, la pérennité de l'association continue de reposer sur des recherches de fonds assidues, que ce soit auprès de donateurs institutionnels ou de philanthropes éclairés qui seraient prêts à soutenir nos projets à titre privé.

CHARGES	CHF 171 043
Charges marchandises	CHF 15 000
Charges pour prestation de services	CHF 36 900
Frais pour manifestation	CHF 12 000
<b>Achats de marchandises</b>	<b>CHF 63 900</b>
Charges de personnel	CHF 71 771
Charges patronales	CHF 9 572
Autres charges de personnel	CHF 1 000
<b>Charges de personnel</b>	<b>CHF 82 343</b>
Charges de locaux	CHF 3 000
Entretien, réparation, remplacement	CHF 15 000
Charges de véhicule et de transport	CHF 1 500
Charges d'énergie et évacuation de déchets	CHF 800
Charge d'administration et d'informatique	CHF 1 000
Publicité	CHF 3 000
Frais de banque	CHF 500
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>CHF 24 800</b>
PRODUITS	CHF 171 043
Cotisations des membres	CHF 6 000
Donateurs	CHF 45 000
Contributions salaires	CHF 13 036
Provisions	CHF 28 560
<b>Apports</b>	<b>CHF 92 596</b>
Ventes de produits de la Roulotte	CHF 14 000
Ventes diverses	CHF 807
<b>Ventes de marchandises</b>	<b>CHF 14 807</b>
Revenus de la Fête des Récoltes	CHF 3 000
<b>Manifestations</b>	<b>CHF 3 000</b>
SJL: prestations accueil vacances	CHF 7 500
SAJE: prestation accueil de crèches	CHF 25 340
FASL: Accueil centres socioculturels	CHF 10 800
Accueils enfants	CHF 4 200
Formations adultes	CHF 6 000
Visites du jardin	CHF 2 000
Sorties d'entreprise	CHF 4 800
<b>Ventes de prestations</b>	<b>CHF 60 640</b>

# ILS NOUS SOUTIENNENT, NOUS LES REMERCIONS

Ils sont des centaines de bénévoles à venir nous aider au quotidien. De zéro à 99 ans, originaires de Lausanne jusqu'à Madagascar, expérimentés ou débutants, ils viennent en famille ou seuls pour mettre les mains dans la terre, transpirer, rire et papoter. Grâce à eux, le jardin potager offre de délicieuses récoltes et le jardin-forêt promet de déployer de magnifiques étagements.

## Merci à toutes et tous et en particulier :

### Aux 1000 mains

Alain Bersier  
Ambrogio Milani  
Anne-Charlotte Astrup-  
Chauvaux  
Annick Strauss  
Antonietta Fraschina  
Caroline Bear  
Chloé Paratte  
Christian Boy  
Clémence Demay  
Colin Wahli  
Daniel Curnier  
David Thévoz  
Delphine Veillon  
Denise Roethlisberger  
Diane Waber  
Eric Vaucher  
Fabienne Arnaud  
Fabienne Greppin  
Ginette Guénat  
Guillaume Thibaud

Hélène Bougouin  
Hubert de Kalbermatten  
Isabelle Horner  
Jean-Luc et Laurence  
Chollet  
Jean-Luc Tschabold  
Jenny Webster  
Johann Chrétien  
Jonathan Chambrier  
José Moderno  
Juliette Gross  
Laurent Perrinjaquet  
Laurent Sommer  
Laurette et Martin  
Coulomb  
Leila Chakroun  
Leo Cerone  
Liet Junod  
Lukas Eglin  
Margaret Salerno  
Marie Lainey  
Mila Arnold  
Nathalie Jongen  
Nicolas Blanc  
Novona Rakotomavo  
Pascal Veillon  
Tristan Mariethoz  
Yannick Pache

### A l'équipe d'animation

Elise Magnenat  
Karine Desselberger  
Valentine Meylan

### A l'équipe de la ferme

Alicia Moulin  
Elsa Gaugué  
Gaspar Garcier  
Gilles Berger  
Hugo Costa Freitas  
Jochen Mikecz  
Kevin Martin  
Luca Cluzeau  
Violaine Rallu  
Et les stagiaires

### A l'association des Chênes

Cyril Maillefer  
François Turk  
Maya Noth

### Aux intervenants externes

Daphné Lachavanne  
Delphine Girod-Vallotton  
Gilly Welling  
Marc Dechêne  
Sarah Corthay

### Aux généreux donateurs

 Fondation Ernest Dubois

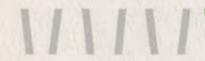
 **LOTÉRIE  
ROMANDE**

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'environnement,  
des transports, de l'énergie et de la communication DETEC  
Office fédéral du développement territorial ARE  
Section Développement durable

## ERNST GÖHNER STIFTUNG

### Aux partenaires

 **CHAILLY**  
MAISON DE QUARTIER

 **LES INCROYABLES COMESTIBLES**  
EN SUISSE ROMANDE

**L'autre  
temps**  
COOPÉRATIVE

Ça pousse!

 **ASSOCIATION MAISON  
DES BOVERESSES**  
CENTRE DE RENCONTRE  
& D'ANIMATION

 **CREDE**  
CENTRE  
DE RESSOURCES  
EN EDUCATION  
DE L'ENFANCE



La Pralette

Lausanne

**CHAILLY** 2030

Permaculture Romande

**ferme  
LA SOLIDE**

**LA PEL'**  
Association Permaculture Etudiante  
Lausanne

**ROVEREAZ**  
FERME AGROECOLOGIQUE

**PÔLE SUD**

 **PÔLE**  
Centre socioculturel

**gergwills** graphic design

# Engagez-vous

*Sympathisant, adhérent, bénévole, donateur, mécène, votre engagement est primordial! Dans les mois à venir, nous aurons besoin non seulement de financements mais également de nombreux bras et d'une bonne dose de convivialité pour poursuivre toutes nos activités.*



Adhézerez à  
l'Association  
Rovéréaz

Faites un don

Devenez  
bénévoles

*Devenir membre*

## ADHÉREZ À L'ASSOCIATION ROVÉREAZ

Devenir membre de l'Association Rovéréaz, c'est la possibilité de participer au processus décisionnel de l'association, c'est prendre part au débat public, c'est affirmer son engagement et se redonner du pouvoir pour agir ensemble, au sein de la société civile. Pour adhérer : remplissez notre bulletin en ligne sur <http://rovereaz.ch/jardin-pedagogique/>.

*Donation*

## FAITES UN DON

Tous vos dons, même les plus modestes, contribuent à la réussite du projet. Vous pouvez évidemment contribuer financièrement mais nous avons aussi grandement besoin de vos dons en nature. Outils de jardin, boutures d'herbes aromatiques (thym, lavande), matériel de construction et autre mobilier.

*Mettez les mains à la terre*

## DEVENEZ BÉNÉVOLES

Vous voulez mettre les mains dans la terre et participer à la création et à l'entretien du jardin pédagogique en permaculture? Contactez-nous : [association@rovereaz.ch](mailto:association@rovereaz.ch) ou rejoignez-nous directement au jardin tous les lundis durant les heures d'été de 16h à 20h.

---

**MERCI !**

*l'Association Rovéréaz*

---

***Association Rovéréaz***

Route d'Oron, 127  
1010 Lausanne

---

***Web***

association@rovereaz.ch  
www.rovereaz.ch

---

***Nous soutenir***

Banque Alternative Suisse  
IBAN : CH73 0839 0034 2268 1000 5